合格の場合(候補者向け

平成 28 年 2 月 26 日

## 国家試験に合格した EPA 看護師・介護福祉士候補者が EPA 看護師・介護福祉士として就労する際の手続きについて

公益社団法人 国際厚生事業団 受 入 支 援 部

#### 1. はじめに

経済連携協定(EPA)に基づき入国をした EPA 候補者が、看護師国家試験または介護福祉士国家試験に 合格し、引き続き、EPA 看護師・介護福祉士として就労を希望する場合には、以下の手続きが必要となります。

## 2. 手続きについて

#### (1)免許証・登録証の申請と取得

看護師として就労を行う際には、国家試験合格後に免許申請を行い、厚生労働省で管理する看護師の 籍(名)簿に登録されることが必要です。

介護福祉士として就労を行う際には、国家試験合格後に介護福祉士登録簿へ登録を受ける必要があります。看護師、介護福祉士それぞれの手続き方法については、以下のとおりです。

#### 1)看護師免許証

以下の①~④の必要書類をご持参の上、住所地の保健所窓口(一部の県については県庁)にて申請を行ってください。

- ①『免許申請書』…保健所の窓口で入手、または下記 URL よりダウンロードして記入。
  http://www.e-gov.go.jp/index.html ※登録免許税として収入印紙 9000 円分を所定欄へ貼付。
- ②『診断書』…免許申請書に所定の用紙あり。発行日より1か月以内のもの。
- ③『住民票』…発行日より6か月以内のもの。住民登録をしている市区町村窓口にて申請・交付。
- ④『看護師籍登録済証明書用はがき』(通常はがきでも可)…表面に受取人住所・氏名、裏面に氏名を記入。 ※52 円切手または 332 円切手(速達希望の場合)貼付。

手続きから通常 2~3 か月で免許証が交付されます。この期間に『在留資格変更許可申請』を行う場合は、免許証の写しの代わりに、『看護師免許登録済証明書』の写しをご使用ください。

#### くお問い合わせ>

- ◆ 各住所地の保健所、都道府県衛生主管部局の看護師免許担当
- ◇ 厚生労働省 医政局医事課試験免許室免許登録係 TEL:03-5253-1111(内線:2577)

#### 2)介護福祉士登録証

- ①~③を簡易書留にて以下の住所へご送付ください。
- ①『登録申請書』…合格証書に同封されているものに記入。
- ※登録免許税として収入印紙 9,000 円分を所定欄へ貼付。

合格の場合 (候補者向け)

- ②『登録手数料振替払込受付証明書』··· 貼付用紙に、登録手数料として 3,320 円が払い込まれたことを 証する印のある「振替払込受付証明書」の原本を貼付。
- ③『国籍等の記載のある住民票』…住民登録をしている市区町村窓口にて申請・発行。

書類の送付から通常1か月程度で登録証が交付されます。この期間に『在留資格変更許可申請』を行う場合は、『介護福祉士国家試験合格証書』の写しをご使用ください。

## <送付・お問い合わせ>

公益財団法人 社会福祉振興・試験センター 登録部

住所: 〒150-0002 東京都渋谷区渋谷 1-5-6

TEL: 03-3486-7511

#### 3. 雇用契約書について

国家資格後は、EPA 看護師候補者・介護福祉士候補者ではなく、EPA 看護師・介護福祉士として就労を開始するため、現在の雇用契約書を変更するか、新たに雇用契約を締結してください。

なお、雇用契約の内容は、同等報酬の要件など一定の要件が課せられています。

## 4. 在留資格変更許可申請

EPA 看護師・介護福祉士として就労する場合、住居地を管轄する地方入国管理官署にて、在留資格変更手続きを行います。以下①~⑥の必要書類をご持参ください。

在留資格は「特定活動(EPA 看護師または介護福祉士)」となります。EPA 看護師・介護福祉士には、最長3年間の在留期間が与えられます。その後は、与えられた在留期限までに、更新が必要となります。

#### (1)資格取得前と同じ病院・施設で就労する場合

- ①『在留資格変更許可申請書』…地方入国管理官署または下記 URL よりダウンロードして記入。 http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-2-1.html
- ②『写真(縦4cm×横3cm)』1葉…写真の裏面に氏名を記載し、申請書に貼付。
  - ※申請前3か月以内に正面から撮影された無帽、無背景で鮮明なもの。
- ③『パスポート及び在留カード(外国人登録証明書)』…申請時に提示。
- ④『雇用契約書』の写し…上記3. で作成した、活動の内容・期間・地位及び報酬等が記載されているもの。
- ⑤『住民税の課税(または非課税)証明書』及び『納税証明書』…1年間の総所得及び納税状況が記載されたもの。
  - ※受入れ施設に発行をお願いしてください。転居等により、区役所・市役所等から発行されない場合は、 最寄りの地方入国管理官署にご相談ください。
- ⑥ 看護師: 『看護師免許証』の写し、または『看護師免許登録済証明書』の写し

|介護福祉士|:『介護福祉士登録証』の写し

※申請時に『介護福祉士登録証』がない場合は、『介護福祉士国家試験合格証書』を持参してください。 後日、交付された『介護福祉士登録証』の写しを地方入国管理官署にお持ちください。

## (2)資格取得後に就労先を変更する場合

EPA 看護師・介護福祉士が就労先を変更する場合には、同一法人内での異動も含め、地方入国管理官署において在留資格変更の許可を得る必要があります。在留資格に係る指定書で指定された就労先以外には、就労することはできませんので、必ず手続きを行ってください。また、JICWELS にも必ず報告してください。

公益社団法人 国際厚生事業団 受入支援部

E メール: shien @jicwels.or.jp

TEL: 03-6206-1138

その際は、上記①~⑥の書類のほかに以下の⑦~⑨の書類をご用意ください。このほか、申請後、審査 の過程において、追加の資料を求められる場合もございます。あらかじめご了承ください。

- ⑦受入れ機関の法人登記簿謄本及び決算報告書
- ⑧受入れ施設のパンフレット、案内等
- 9日本人と同等以上の報酬額を支払うことを証明する資料

## 5. Q&A

- Q1. 国家資格を取得した後は居宅でのサービスを行うことはできますか?
- A1. 国家資格取得後も、居宅でのサービスを提供する業務には従事できません。
- Q2. 本国の家族を呼び寄せることはできますか?
- A2. EPA 看護師・介護福祉士が扶養している配偶者又は子に限り、日本での滞在が許可されます。 家族の呼び寄せに必要な手続きについては、JICWELS までご相談ください。
- Q3. 呼び寄せた家族は日本で働くことはできますか?
- A3. EPA 看護師・介護福祉士の家族に与えられる在留資格のみでは就労することができません。 入国管理局において、資格外活動の許可を得れば、一週間に 28 時間を上限として就労を行うことができます。資格外活動許可申請手続きについては、法務省ホームページ (http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-8.html)をご参照ください。

## Q4. 受入れ施設を移動できますか?

A4. 制度上は新しい受入れ施設と雇用契約を結び、入国管理局から在留資格変更許可を得ることにより、他の受入れ施設において、就労することが可能です。ただし、多くの受入れ機関(施設)は資格取得後も引き続き、同じ施設で働いてもらうことを強く期待していますので、JICWELS は国家資格を取得した後も引き続き同一施設で働いていただくことを期待しています。しかしながら、受入れ施設を移動することは可能であり、受入れ施設を移動する際には JICWELS 相談窓口を活用するなどして、慎重に判断することをお勧めします。

- Q5. 国家資格取得後に一度母国に帰国した後に、再び日本に戻って就労することはできますか。
- A5. 看護師・介護福祉士の国家資格を取得していれば、JICWELS と送り出し機関の紹介により、再び特定活動の在留資格を取得して日本で看護師・介護福祉士として就労することが可能です。特定活動の在留資格を取得するためには、雇用契約の締結など所定の手続きが必要になりますので、まずはインドネシア、フィリピン、ベトナム各国の送り出し調整機関に申請をしてください。

#### くお問い合わせ>

◆ 公益社団法人 国際厚生事業団 受入支援部 TEL:03-6206-1138

→ フィリピン相談窓口 TEL:03-6206-1142

◇ ベトナム相談窓口 TEL:03-6206-6991

# Procedures for Kangoshi and Kaigofukushishi Who Have Passed the National Examinations To Work as EPA Nurses and Care Workers (For Passers)

Acceptance Support for Foreign Professional Department

Japan International Corporation of Welfare Services (JICWELS)

#### 1. Introduction

The following procedures are required if the EPA candidates who came to Japan under the Economic Partnership Agreement(EPA) wish to continually work as an EPA nurse or a care worker after having passed the national nursing examination or the national examination for certified care workers.

#### 2. Procedures

#### (1) Applications for and Acquisition of License and Registration Certificate

Before working as a nurse, it is necessary to submit an application for the license after having passed the national examination and register in the nurse registry managed by the Ministry of Health, Labour and Welfare (MHLW). As for care workers, it is necessary to register in the registry of certified care workers after having passed the national examination. The procedures for the licensed nurse and the certified care worker are specified below.

#### 1) Nurse's license

Please visit the desk of the public health center that supervises your residential area (or the prefectural government's office in certain prefectures) in order to submit an application for your license with the following necessary documents of [1] through [4] as blow;

[1] "License Application Form": Available at the public health center desk or to download from the following URL for completion.

http://www.e-gov.go.jp/index.html

- \*Revenue stamps worth 9,000 yen must be affixed in the space provided as the registration license tax.
- [2] "Medical Certificate": The prescribed form is attached to the license application form. The certificate must have been issued within the last month.
- [3] "Resident Card": Must have been issued within the last six months. This card may be applied for and obtained at the desk of the municipal government office, where your residency is registered.
- [4] "Postcard for Certification of the Nurse License Registry" (Ordinary postcard is also acceptable): Write your address and name on the front and your name on the reverse.
  - \*Affix a 52-yen stamp or 332-yen stamps (in case of express mail).
  - Your license will generally be issued within two or three months after completing the procedure. If you wish to submit an "Application for Change of Status of Residence" during the period, please use a copy of the "Certificate of the Nurse License Registry" instead of a copy of the license.

## <Inquiries>

- Person in charge of nurses' licenses of the public health center supervising your residential area or of the public health bureau/department of the prefectural government
- License Registration Section, Examination & License Department, Medical Professions
   Division, Health Policy Bureau of MHLW TEL: 03-5253-1111 (Extension: 2577)

## 2) Care Worker's Registration Certificate

Please send [1] through [3] to the following address by simple registered mail.

- [1] "Registration Application Form": Fill in the form enclosed together with your certificate of passing.
- \* Revenue stamps worth 9,000 yen must be affixed in the space provided as a registration license tax.
- [2] "Certificate for Acceptance of the Transfer Payment of Registration Fee": Affix the original of the "Certificate for Acceptance of the Transfer Payment" with a seal certifying that 3,320 yen has been paid as the registration fee to the affixing sheet.
- [3] "Resident Card with Nationality and Other Necessary Information Described": This card may be applied for and obtained at the desk of the municipal government office, where your residency is registered.
  Your registration certificate will generally be issued in a month or so after sending the documents. If you wish to submit an "Application for Change of Status of Residence" during the period, please use a copy of the "Certificate of Passing the National Examination for Certified Care Workers."

## <Delivery and Inquiries>

Registration Division of the Center of Social Welfare Promotion and National Examination

Address: 1-5-6 Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo 150-0002, Japan

TEL: 03-3486-7511

#### 3. Employment Contract

After acquiring the national license, you will start working as an EPA nurse/care worker, not as a candidate for Kangoshi/Kaigofukushishi. Therefore, please change your current contract of employment or conclude a new employment contact.

As for the terms and conditions of the contract, certain requirements, including equivalent compensation, must be satisfied.

## 4. Application for Change of Status of Residence

When working as an EPA nurse/care worker, submit an application for change of status of residence at the regional immigration office with jurisdiction over your district of residence. Please take the following necessary documents of [1] through [6] with you.

Your status of residence will be allowed for "designated activities (EPA nurse or care worker)." A maximum of 3 years will be given to the EPA nurse/care worker as a period of residence. Then, renewal will be required before the expiration of the effective term.

## (1) For employment at the same hospital/facility as before the qualification acquisition

- [1] "Application for Change of Status of Residence": Available at the regional immigration office desk or to download from the following URL for completion.
  - http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-2-1.html
- [2] "Photo (4 cm in height and 3 cm in width)" one copy: Write your name on the reverse side of the photo before affixing it to the application form.
  - \*The photo must be a clear frontal shot with no hats or background within three months prior to the application.
- [3] "Passport & Residence Card (Alien Registration Certificate)": Must be shown at the time of application.
- [4] Copy of the "Contract of Employment": which is prepared under 3 above, specifying the contents of your activity, its period, your status and compensation, and other necessary information are specified.
- [5] "Certificate of Taxation (or Tax Exemption) for Resident Tax" and "Certificate of Tax Payment": which specifies your annual total income and tax payment situation are specified.
  - \*Please ask your accepting facility to issue them. If they are not issued from the ward/municipal office due to your relocation or any other reason, please consult with your nearest regional immigration office.
- [6] For nurses: A copy of the "Nurse's License" or a copy of the "Certificate of the Nurse License Registry.\*"Notice of Result of the National Nursing Examination and Others" cannot be used for this application.

For care workers: A copy of the "Certificate of Care Worker Registration"

\*When your "Certificate of Care Worker Registration" is not available at the time of application, please take your "Certificate of Passing the National Examination for Certified Care Workers" with you.

Please take a copy of your "Certificate of Care Worker Registration" to the regional immigration office when it is issued and available to you.

#### (2) For a change of a place of work after the qualification acquisition

When an EPA nurse/care worker changes a place of work, including the transfer within the same legal entity, it is necessary to obtain permission to change your status of residence at the regional immigration office. You cannot work at any place of work other than that designated in the certificate of designation for the status of residence without taking a necessary procedure. You are also required to report to JICWELS.

## <Inquiries>

· Acceptance Support for Foreign Professional Department of JICWELS

Email: shien@jicwels.or.jp

TEL: 03-6206-1138

In that case, please prepare the following documents of [7] through [9], in addition to the above [1] through [6]. Please note that besides these, additional documents may be required during the examination process after the application.

- [7] Certified copy of corporate registration and financial statements of the accepting facility
- [8] Brochure and/or profile of the accepting facility, etc.
- [9] Document certifying that the same amount of compensation as a Japanese national or more will be paid

#### 5. Q & A

#### Q1. Is it possible to provide services at the residence after acquiring a national license?

**A1.** It is not possible to engage in operations to provide services at the residence even after acquiring a national license.

## Q2. Is it allowed to bring my family over to Japan?

**A2.** Only the spouse or child (children) supported by an EPA nurse/care worker is allowed to stay in Japan. Please consult with JICWELS about the necessary procedures to bring your family over here.

#### Q3. Is it possible for the spouse coming to Japan to work here?

**A3.** Working in Japan under the residential status given to the family members of an EPA nurse/case worker is not permitted.

However, it is possible to work for 28 hours maximum per week with permission of activities other than those permitted under the status of residence previously granted obtained from the Immigration Bureau. Please access the website of the Ministry of Justice for the applications procedure for permission of activities outside the scope permitted:

(http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/16-8.html)

#### **Q4.** Can I transfer to another facility for working?

**A4.** Under this system, it is possible to work for another facility after concluding an employment contract with a new facility and obtaining permission for change of status of residence from the Immigration

Bureau. However, many of the institutions (facilities) accepting candidates for nurses and care workers strongly expect you to continue to work for them. JICWELS also hopes that you will continually work at the same facilities after acquiring a national license. But though you are able to transfer to another facility, we recommend you to make a careful judgment by consulting with JICWELS.

## Q5. Is it possible to work in Japan again after returning to my country following the acquisition of a national license?

**A5.** It is possible to work as a licensed nurse/certified care worker in Japan after obtaining the status of residence for designated activities again through introduction by JICWELS and your deploying institution. For acquisition of the status of residence for designated activities, conclusion of the employment contract and other prescribed procedures are required. Please submit an application to the deploying coordination institution in your country first.

## <Inquiries>

- Acceptance Support for Foreign Professional Department of JICWELS TEL: 03-6206-1138
- Consultation with Filipinos TEL: 03-6206-1142
- Consultation with Indonesians TEL: 03-6206-1149
- Consultation with Vietnamese TEL: 03-6206-6991